

Voith Turbo

VOITH

Ersatzteilkatalog

152.00052013 DIWA-Getriebe 864.5 C4XT2R2-8.5

20.04.2007

Legende:

A - Verschleißteil bei jeder Wartung ersetzen

B - Verschleißteil bei jeder Reparatur oder Instandsetzung ersetzen

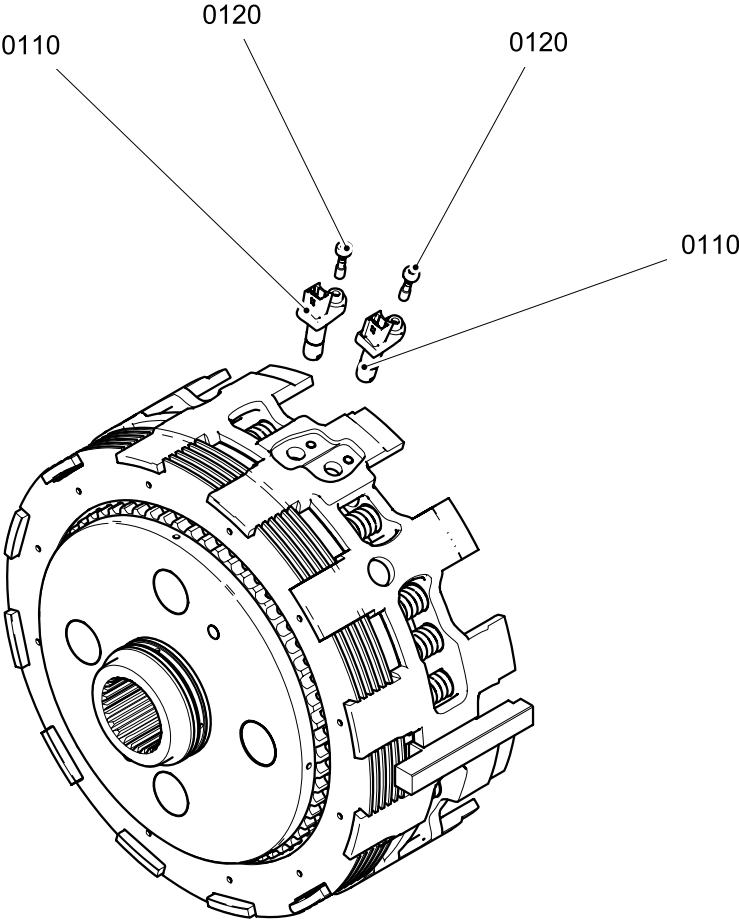
C - Verschleißteil bei jeder Generalüberholung (> 500.000 km) ersetzen

Legend:

A - Replacing wearing part at every maintenance

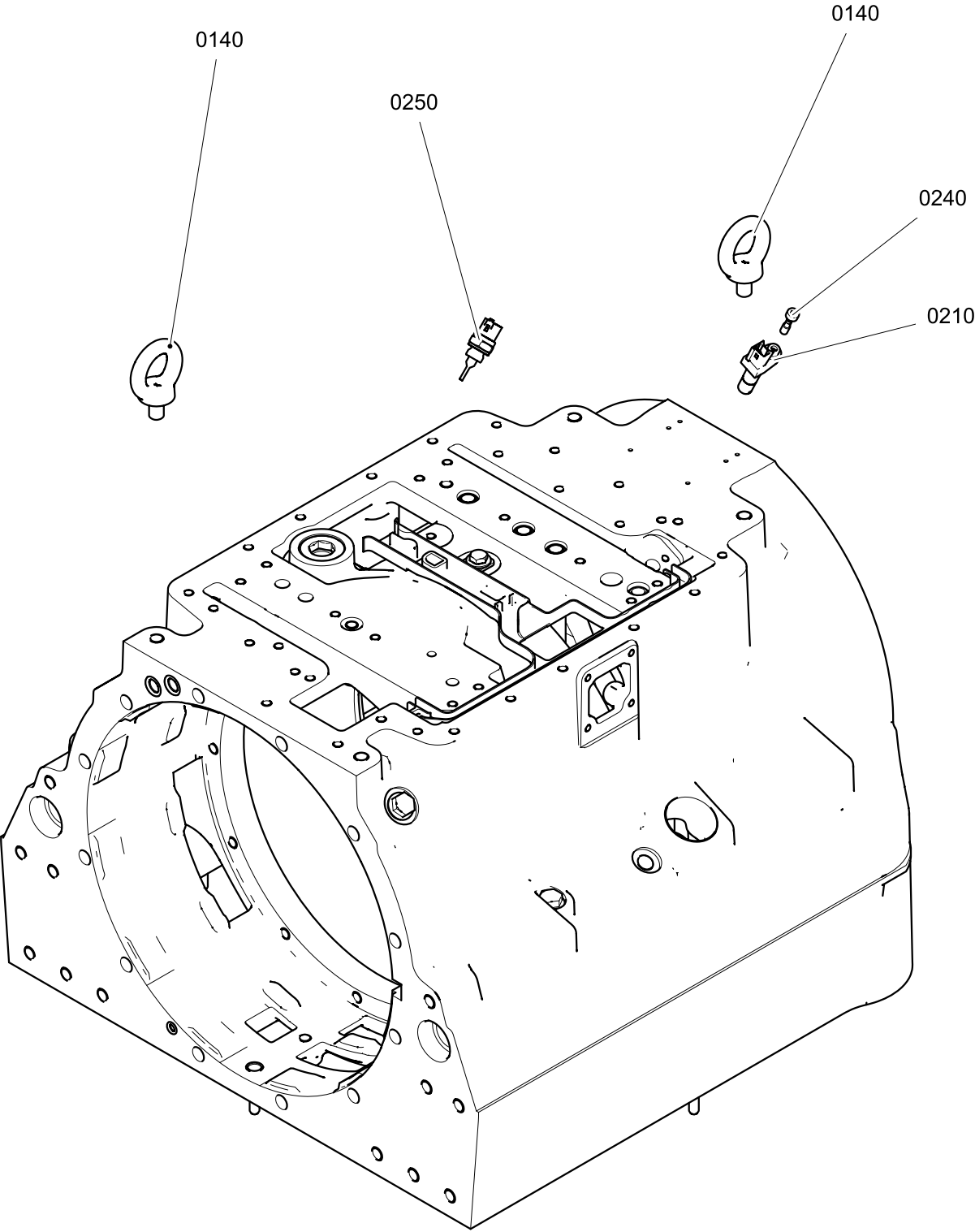
B - Replacing wearing part at every repair or service

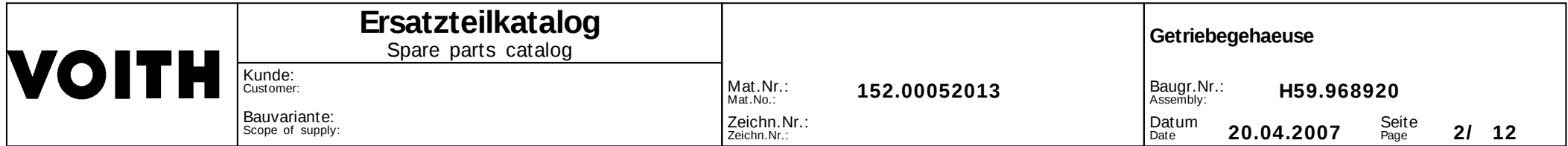
C - Replacing wearing part at every general overhaul (> 310.000 miles)



VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013 Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Rueckwaertsgang		
	Kunde: Customer:		Baugr.Nr.: Assembly:	H59.977710	
	Bauvariante: Scope of supply:		Datum Date	20.04.2007	Seite Page 1/ 12

Pos.-Nr. Item No.	Mat.-Nummer Identification No.	Benennung Designation	Abmessung Dimensions	Zeichnungs-Nr./Norm Drawing No./Std.	Werkstoff Material	Menge Quantity	ME Un	VK VK
0110	H64.078711	Drehzahlsensor speed sensor				2	ST	
0120	H91.486911	Schraube bolt				2	ST	





VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Getriebegehäuse
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.968920
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 2/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Getriebegehäuse
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.968920
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 2/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Getriebegehäuse
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.968920
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 2/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Getriebegehäuse
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.968920
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 2/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Getriebegehäuse
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.968920
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 2/ 12

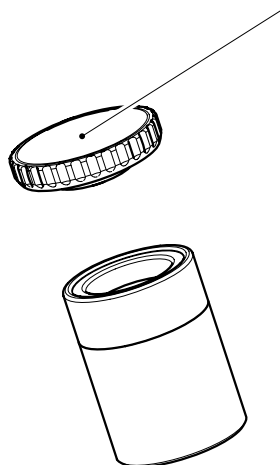
VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Getriebegehäuse
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.968920
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 2/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Getriebegehäuse
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.968920
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 2/ 12

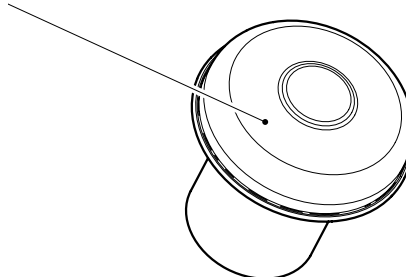
VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Getriebegehäuse
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.968920
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 2/ 12

[illegible]

0010/0030



0020



VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Oeleinfuellung
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.974711
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 3/ 12

	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog	Mat. Nr.: 152.00052013 Mat. No.: Zeichn. Nr.: Zeichn. Nr.:	Oeleinfuellung	
	Kunde: Customer: Bauvariante: Scope of supply:		Baugr. Nr.: H59.974711 Assembly: Datum 20.04.2007 Seite Date 3/ 12	

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Oeleinfuellung	
	Kunde: Customer:		Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.974711
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007	Seite Page 3/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Oeleinfuellung
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.974711
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 3/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Oeleinfuellung	
	Kunde: Customer:		Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.974711
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007	Seite Page 3/ 12

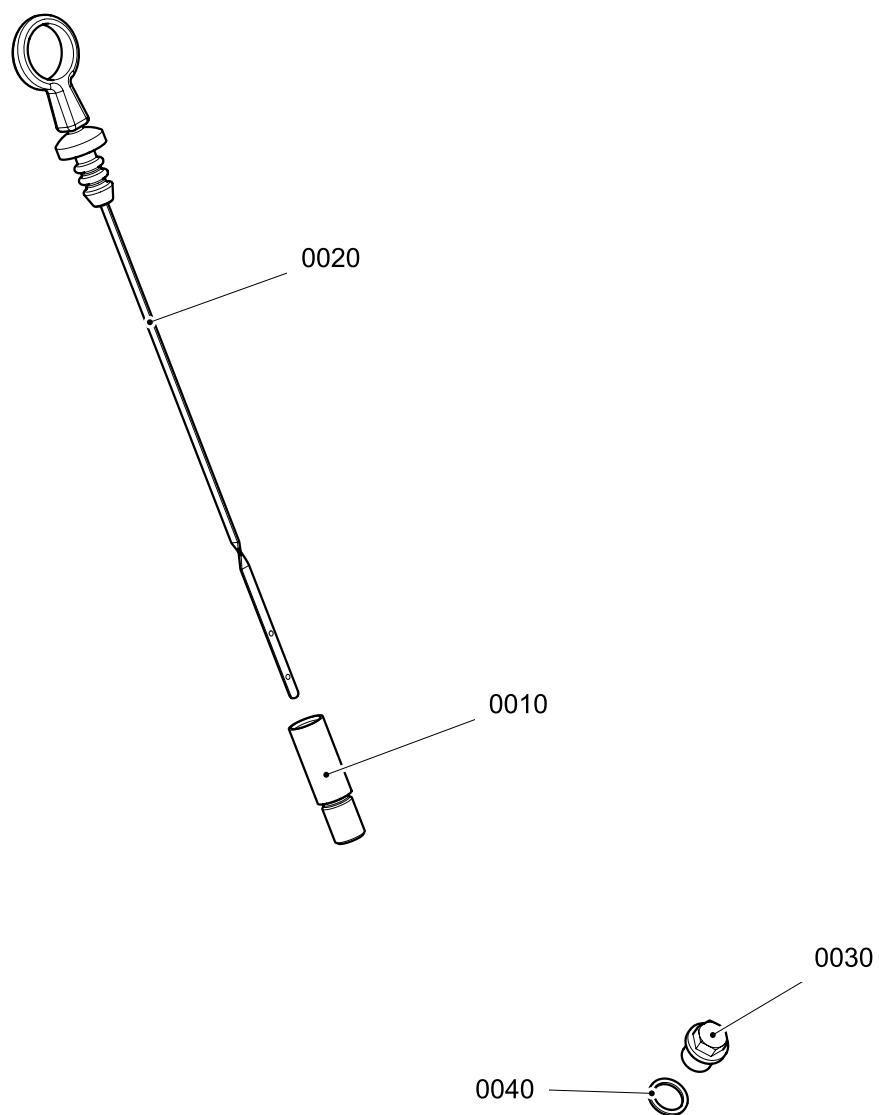
VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Oeleinfuellung
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.974711
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 3/ 12

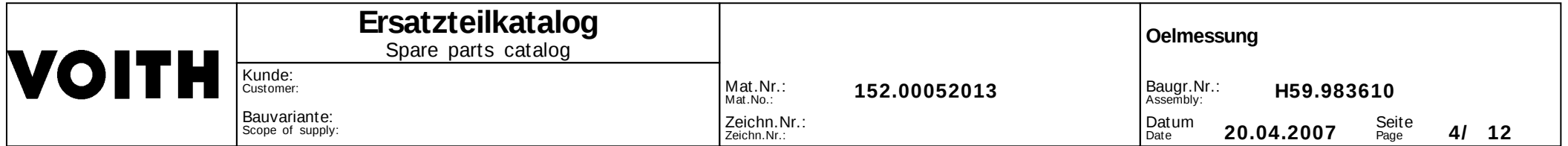
VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Oeleinfuellung			
	Kunde: Customer:		Mat.Nr.: Mat.No.:	Baugr.Nr.: Assembly:	H59.974711	
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date	20.04.2007	Seite Page	3/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Oeleinfuellung
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.974711
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 3/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Oeleinfuellung
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.974711
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 3/ 12

[illegible]





VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog	Mat.Nr.: 152.00052013 Mat.No.: Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Oelmessung
	Kunde: Customer: Bauvariante: Scope of supply:		Baugr.Nr.: H59.983610 Assembly: Datum Date 20.04.2007 Seite Page 4/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog	Mat.Nr.: 152.00052013 Mat.No.: Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Oelmessung
	Kunde: Customer: Bauvariante: Scope of supply:		Baugr.Nr.: H59.983610 Assembly: Datum Date 20.04.2007 Seite Page 4/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog	Mat.Nr.: 152.00052013 Mat.No.: Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Oelmessung
	Kunde: Customer: Bauvariante: Scope of supply:		Baugr.Nr.: H59.983610 Assembly: Datum Date 20.04.2007 Seite Page 4/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog	Mat.Nr.: 152.00052013 Mat.No.: Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Oelmessung
	Kunde: Customer: Bauvariante: Scope of supply:		Baugr.Nr.: H59.983610 Assembly: Datum Date 20.04.2007 Seite Page 4/ 12

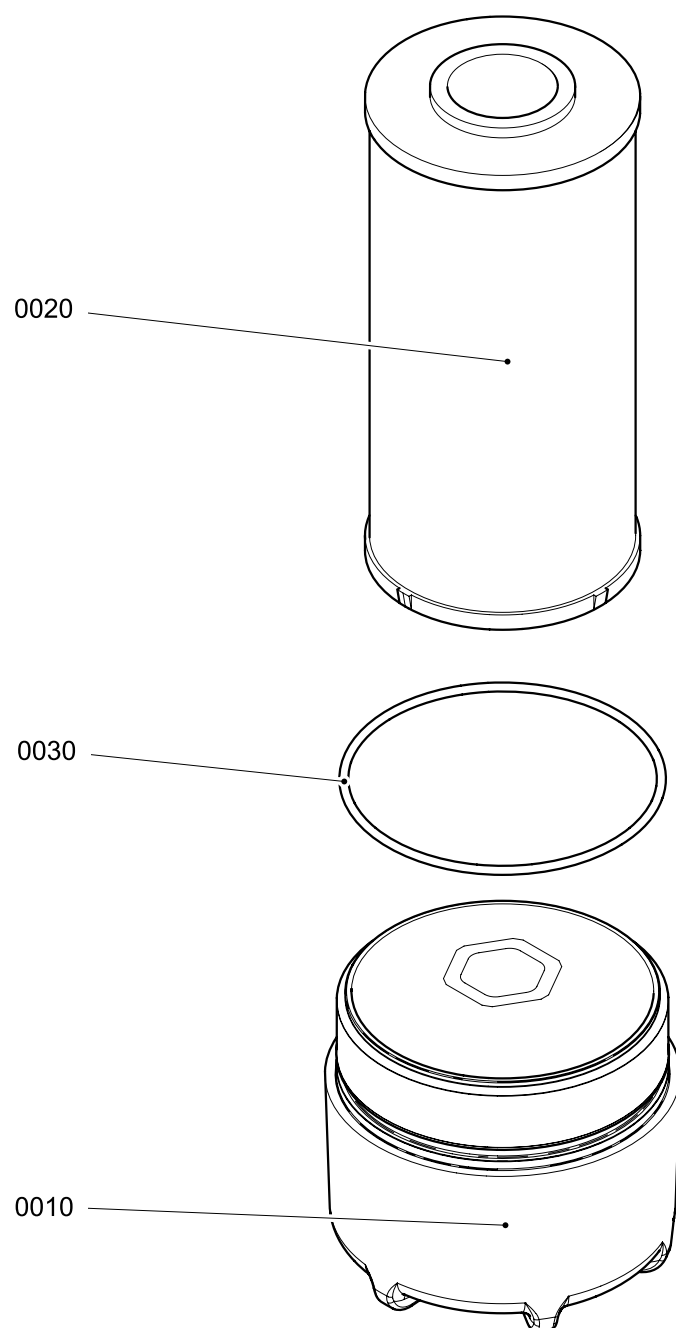
VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog	Mat.Nr.: 152.00052013 Mat.No.: Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Oelmessung
	Kunde: Customer: Bauvariante: Scope of supply:		Baugr.Nr.: H59.983610 Assembly: Datum Date 20.04.2007 Seite Page 4/ 12

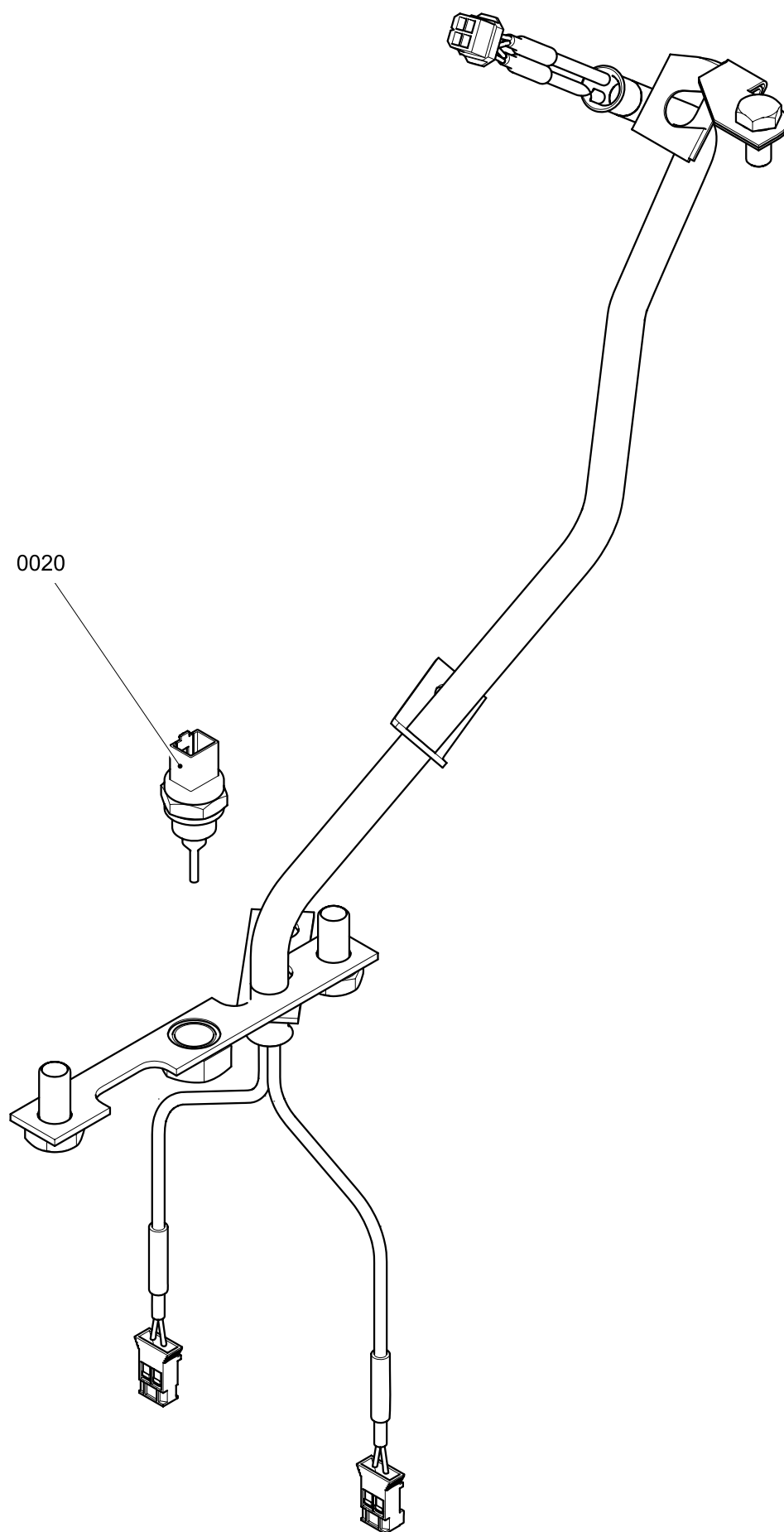
VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog	Mat.Nr.: 152.00052013 Mat.No.: Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Oelmessung
	Kunde: Customer: Bauvariante: Scope of supply:		Baugr.Nr.: H59.983610 Assembly: Datum Date 20.04.2007 Seite Page 4/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog	Mat.Nr.: 152.00052013 Mat.No.: Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Oelmessung
	Kunde: Customer: Bauvariante: Scope of supply:		Baugr.Nr.: H59.983610 Assembly: Datum Date 20.04.2007 Seite Page 4/ 12

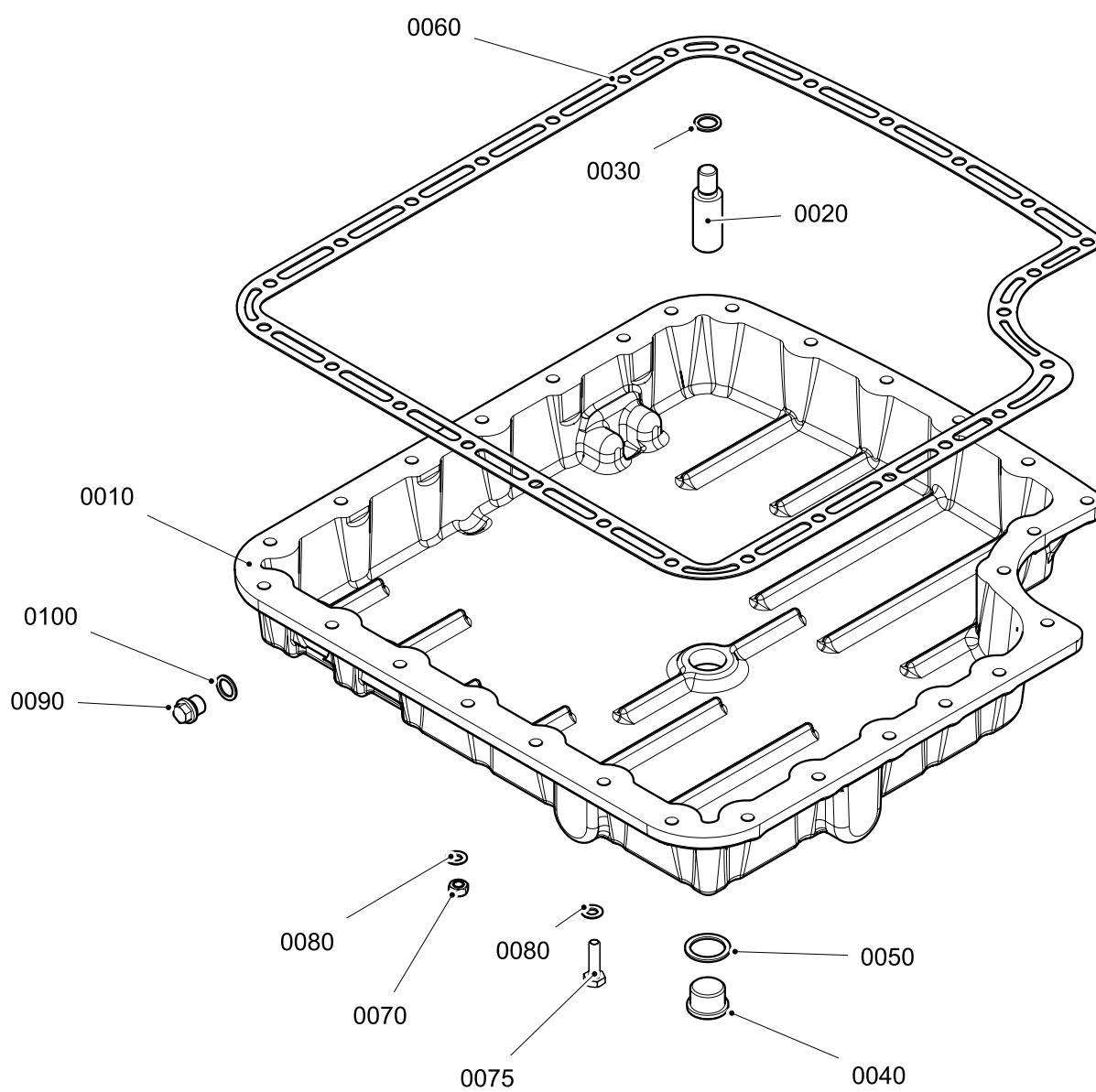
VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog	Mat.Nr.: 152.00052013 Mat.No.: Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Oelmessung
	Kunde: Customer: Bauvariante: Scope of supply:		Baugr.Nr.: H59.983610 Assembly: Datum Date 20.04.2007 Seite Page 4/ 12

[illegible]



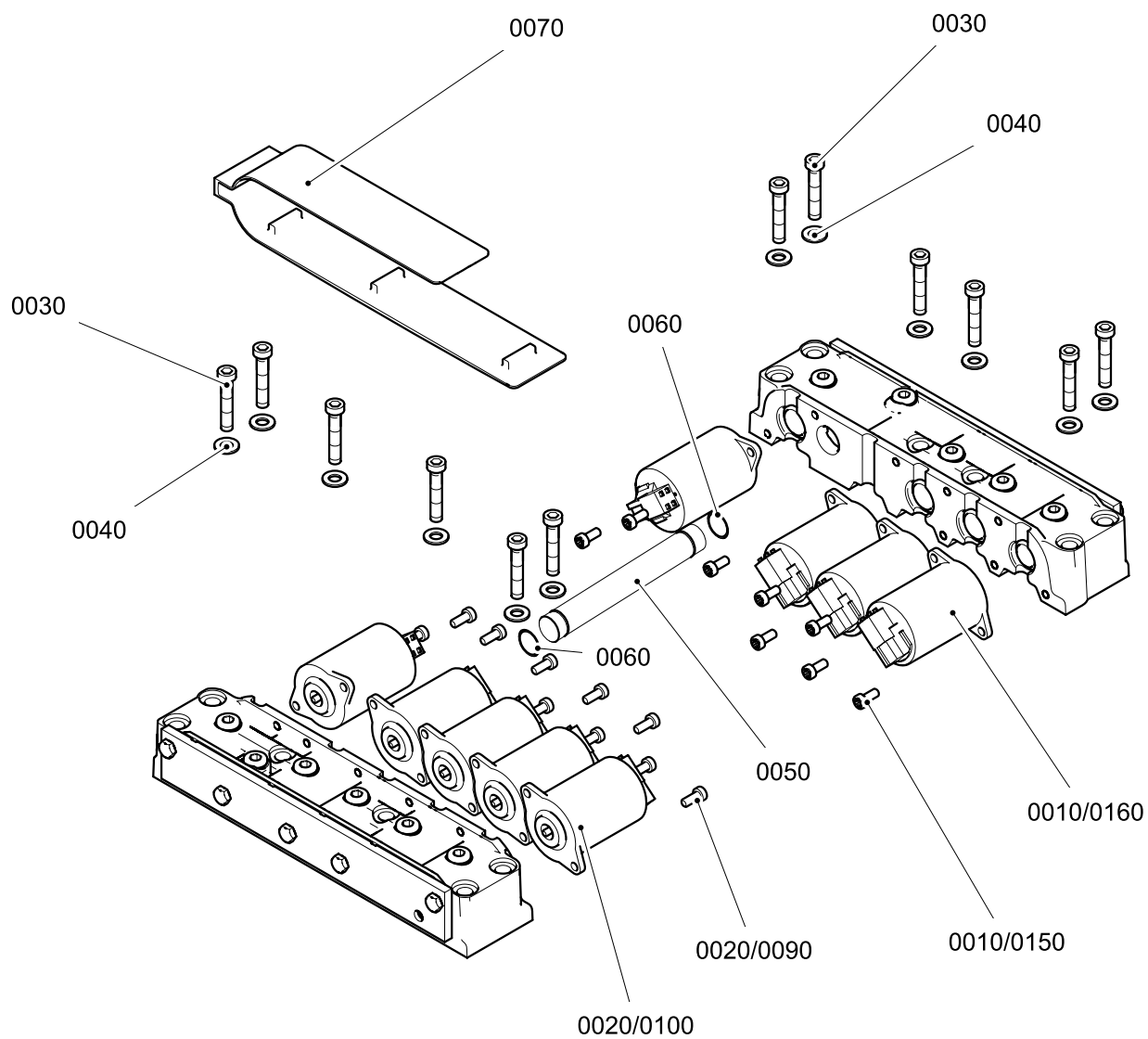


Pos.-Nr. Item No.	Mat.-Nummer Identification No.	Benennung Designation	Abmessung Dimensions	Zeichnungs-Nr./Norm Drawing No./Std.	Werkstoff Material	Menge Quantity	ME Un	VK VK
0020	H64.079911	Temperatursensor temperature sensor				1	ST	



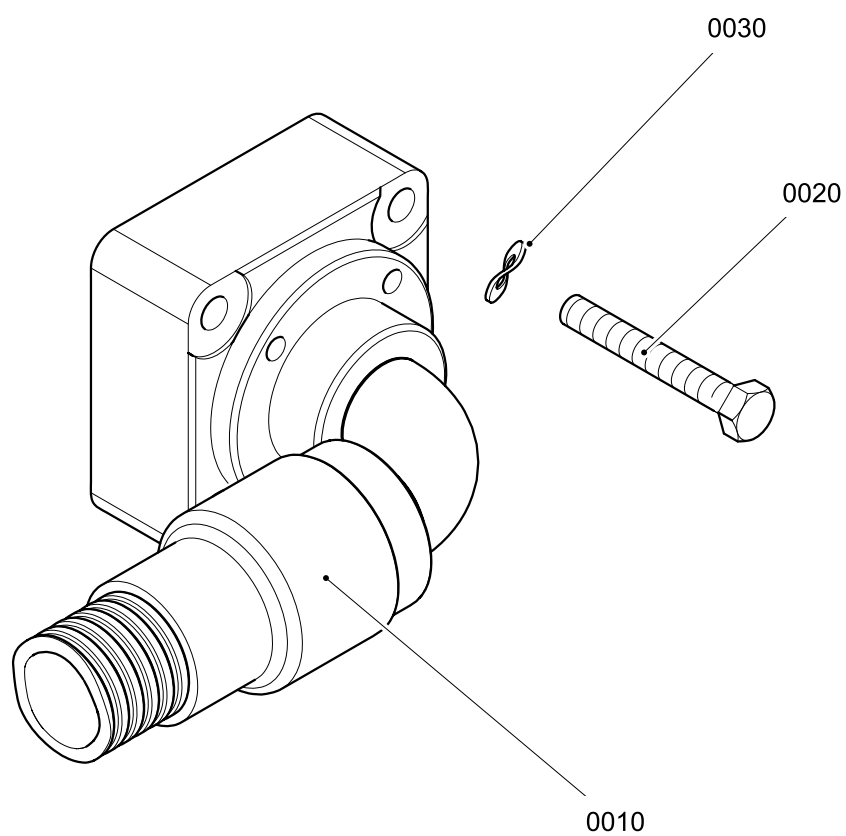
VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog				Oelwanne	
	Kunde: Customer:		Mat. Nr.: Mat. No.: 152.00052013		Baugr. Nr.: Assembly: H59.969810	
	Bauvariante: Scope of supply:		Zeichn. Nr.: Zeichn. Nr.:		Datum Date 20.04.2007	
					Seite Page 7/ 12	

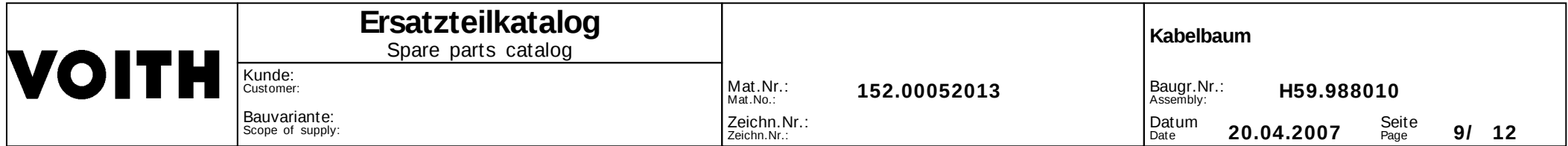
Pos.-Nr. Item No.	Mat.-Nummer Identification No.	Benennung Designation	Abmessung Dimensions	Zeichnungs-Nr./Norm Drawing No./Std.	Werkstoff Material	Menge Quantity	ME Un	VK VK
0010	H64.153614	Oelwanne oil reservoir				1	ST	
0020	H50.835010	Oelablassschraube oil drain plug				1	ST	A
0030	H01.004447	Dichtring seal ring				1	ST	A
0040	H01.095751	Verschlussschraube screw plug -				1	ST	A
0050	H01.004465	Dichtring seal ring				1	ST	A
0060	H64.154910	Dichtung seal -				1	ST	
0070	H01.084520	Sechskantmutter hexagon nut				4	ST	
0075	H01.075032	Sechskantschraube hexagon bolt				24	ST	
0080	H01.033626	Scheibe washer ---				28	ST	
0090	H01.075989	Verschlussschraube screw plug -				1	ST	A
0100	H01.004447	Dichtring seal ring				1	ST	A



VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Mat.Nr.: Mat.No.: Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	152.00052013	Steuerblock		
	Kunde: Customer:				Baugr.Nr.: Assembly:		
	Bauvariante: Scope of supply:				Datum Date		
					20.04.2007	Seite Page	8/ 12

Pos.-Nr. Item No.	Mat.-Nummer Identification No.	Benennung Designation	Abmessung Dimensions	Zeichnungs-Nr./Norm Drawing No./Std.	Werkstoff Material	Menge Quantity	ME Un	VK VK
----	H68.336610	Magnetventil solenoid valve				1	ST	
0010/0150	H01.021750	Zylinderschraube socket head screw				8	ST	
0010/0160	H64.065410	Magnet magnet				4	ST	
----	H68.336710	Magnetventil solenoid valve				1	ST	
0020/0090	H01.021750	Zylinderschraube socket head screw				10	ST	
0020/0100	H64.065410	Magnet magnet				5	ST	
0030	H01.000516	Zylinderschraube socket head screw				12	ST	
0040	H01.026906	Federscheibe spring washer				12	ST	
0050	150.00253410	Rohr pipe -				1	ST	
0060	H01.004165	Runddichtring o-ring				2	ST	
0070	H54.962412	Kabelschutz cable guard				1	ST	





VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Kabelbaum
	Kunde: Customer:		Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 9/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Kabelbaum
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.988010
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 9/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Kabelbaum	
	Kunde: Customer:		Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.988010
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007	Seite Page 9/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Kabelbaum
	Kunde: Customer:		Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 9/ 12

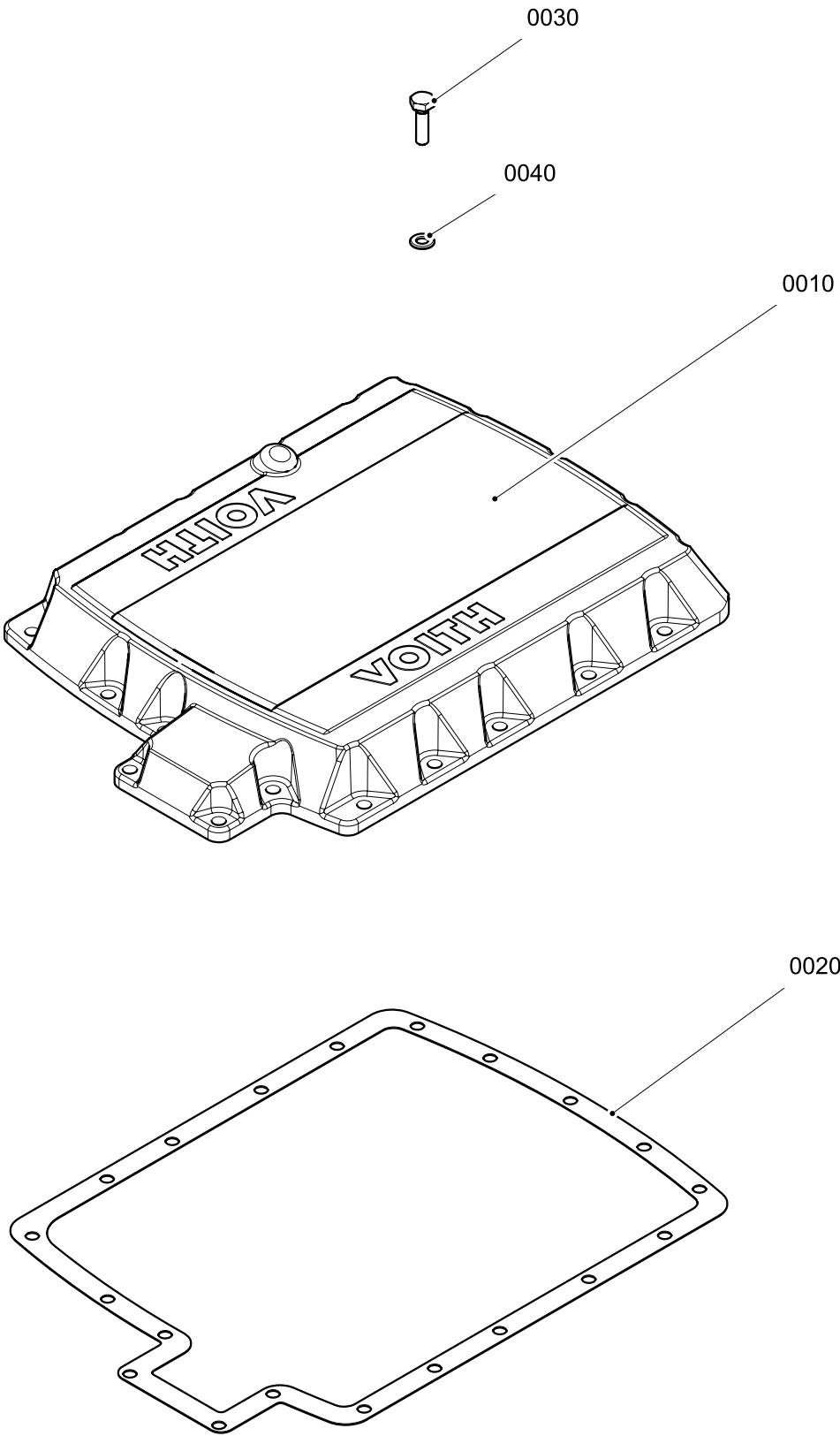
VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Kabelbaum
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.988010
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 9/ 12

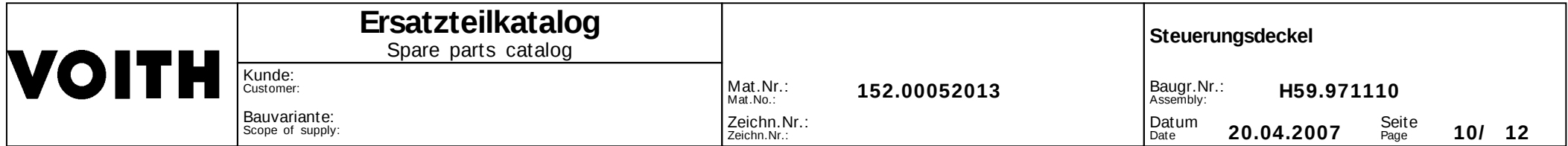
VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Kabelbaum
	Kunde: Customer:		Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 9/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Kabelbaum
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.988010
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 9/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Kabelbaum
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.988010
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 9/ 12

[illegible]





VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Steuerungsdeckel
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.971110
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 10/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Steuerungsdeckel
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.971110
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 10/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Steuerungsdeckel
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.971110
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 10/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Steuerungsdeckel			
	Kunde: Customer:		Mat.Nr.: Mat.No.:	Baugr.Nr.: Assembly:	H59.971110	
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date	20.04.2007	Seite Page	10/ 12

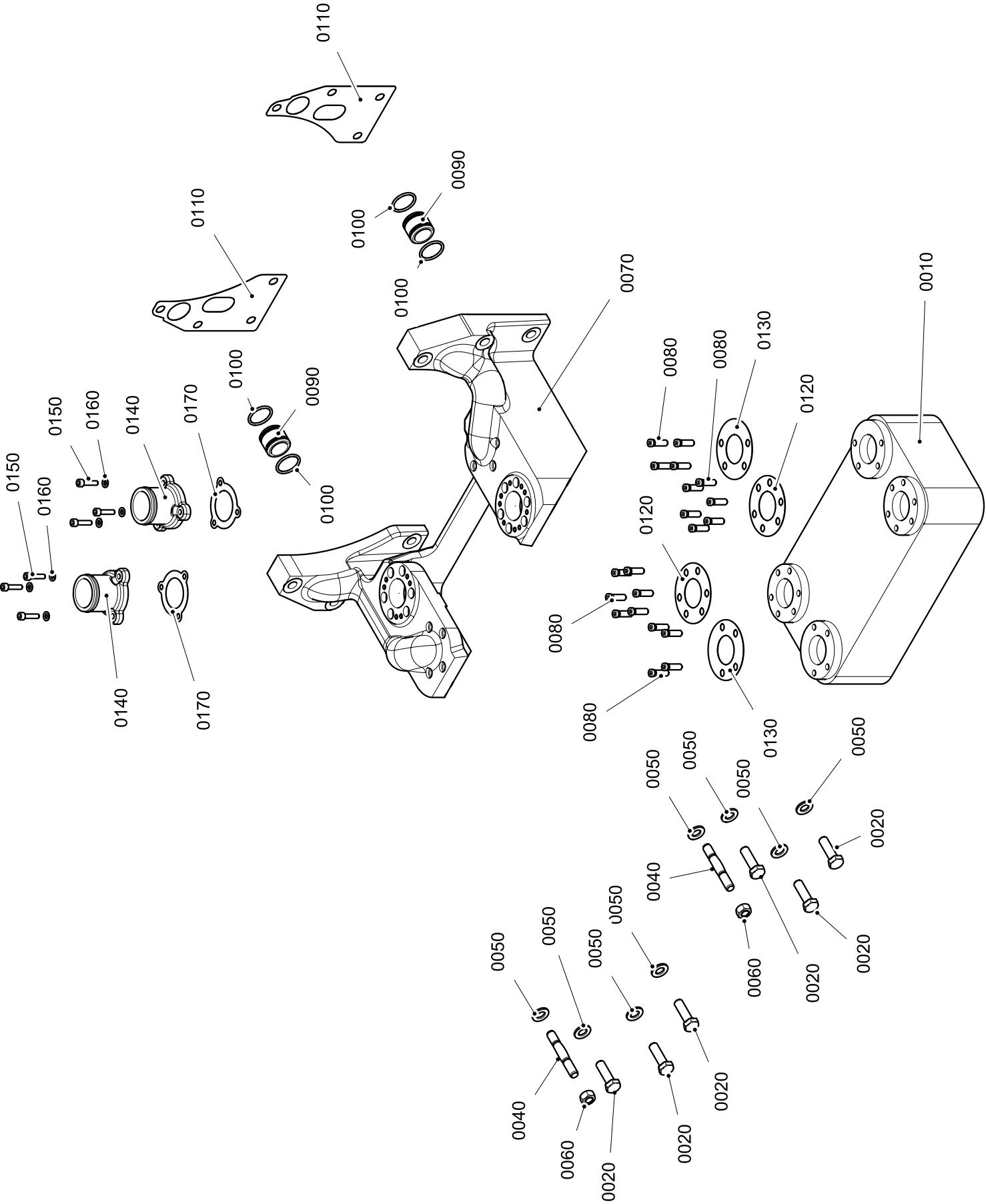
VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Steuerungsdeckel
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.971110
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 10/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Steuerungsdeckel
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.971110
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 10/ 12

VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Steuerungsdeckel
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.971110
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 10/ 12

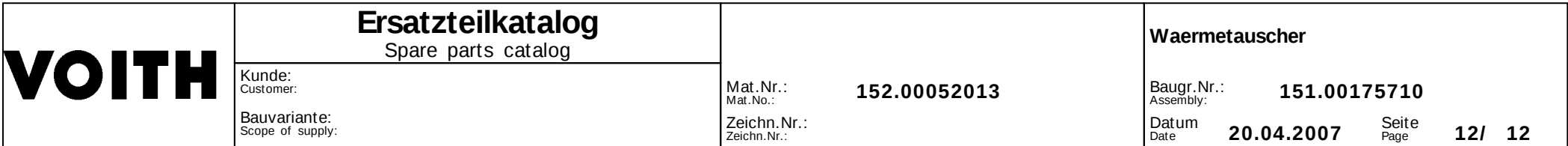
VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog		Steuerungsdeckel
	Kunde: Customer:	Mat.Nr.: Mat.No.: 152.00052013	Baugr.Nr.: Assembly: H59.971110
	Bauvariante: Scope of supply:	Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 10/ 12

[illegible]



VOITH	Ersatzteilkatalog Spare parts catalog				Waermetauscher	
	Kunde: Customer:		Mat. Nr.: Mat. No.: 152.00052013		Baugr. Nr.: Assembly: 151.00175710	
	Bauvariante: Scope of supply:		Zeichn. Nr.: Zeichn. Nr.:		Datum Date 20.04.2007 Seite Page 11/ 12	

Pos.-Nr. Item No.	Mat.-Nummer Identification No.	Benennung Designation	Abmessung Dimensions	Zeichnungs-Nr./Norm Drawing No./Std.	Werkstoff Material	Menge Quantity	ME Un	VK VK
0010	H68.180912	Waermetauscher heat exchanger				1	ST	
0020	H01.045974	Sechskantschraube hexagon bolt				6	ST	
0040	H01.033597	Stiftschraube stud -				2	ST	
0050	H01.061207	Scheibe washer ---				8	ST	
0060	H01.062910	Sechskantmutter hexagon nut				2	ST	
0070	150.00071210	Konsole bracket -				1	ST	
0080	H01.000428	Zylinderschraube socket head screw				20	ST	
0090	H64.153710	Steckrohr plug-in pipe -				2	ST	
0100	H01.020304	Runddichtring o-ring				4	ST	
0110	150.00042610	Dichtung seal -				2	ST	
0120	150.00042510	Dichtung seal -				2	ST	
0130	150.00042410	Dichtung seal -				2	ST	
0140	150.00076111	Flansch flange -				2	ST	
0150	H01.074649	Zylinderschraube socket head screw				6	ST	



Spare parts catalog

Bauvariante:
Scope of supply:

Zeichn.Nr.:
Zeichn.Nr.:

Datum Date	20.04.2007	Seite Page	12/ 12
---------------	-------------------	---------------	---------------

[illegible]

VOITH	MatNr. Übersicht Spare parts list	Techn.Doku: Techn.Docu:	152.00052013	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 1/ 4
	Kunde: Customer: Bauvariante: Scope of supply:	Mat.Nr.: Mat.No.: Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:		

Pos.-Nr. Item No.	Mat.-Nummer Identification No.	Benennung Designation	Menge Quantity	ME Un	Baugr.Nr.: Assembly:	
0290/0130	150.00042410	Dichtung seal -	2	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0290/0120	150.00042510	Dichtung seal -	2	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0290/0110	150.00042610	Dichtung seal -	2	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0290/0070	150.00071210	Konsole bracket -	1	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0290/0140	150.00076111	Flansch flange -	2	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0260/0050	150.00253410	Rohr pipe -	1	ST	H59.992210	Steuerblock control block
0150/0010/0030	190.00241710	Tankverschluss tank cap	1	ST	H59.974711	Oeleinfuellung oil filler neck
0290/0080	H01.000428	Zylinderschraube socket head screw	20	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0260/0030	H01.000516	Zylinderschraube socket head screw	12	ST	H59.992210	Steuerblock control block
0260/0060	H01.004165	Runddichtring o-ring	2	ST	H59.992210	Steuerblock control block
0160/0040	H01.004446	Dichtring seal ring	1	ST	H59.983610	Oelmessung oilmeasurement
0210/0030	H01.004447	Dichtring seal ring	1	ST	H59.969810	Oelwanne oil reservoir
0210/0100			1	ST	H59.969810	Oelwanne oil reservoir
0210/0050	H01.004465	Dichtring seal ring	1	ST	H59.969810	Oelwanne oil reservoir
0290/0100	H01.020304	Runddichtring o-ring	4	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0260/0010/0150	H01.021750	Zylinderschraube socket head screw	8	ST	H59.992210	Steuerblock control block
0260/0020/0090			10	ST	H59.992210	Steuerblock control block

VOITH	MatNr. Übersicht Spare parts list	Techn.Doku: Techn.Docu:	152.00052013	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 2/ 4
	Kunde: Customer: Bauvariante: Scope of supply:	Mat.Nr.: Mat.No.: Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:		

Pos.-Nr. Item No.	Mat.-Nummer Identification No.	Benennung Designation	Menge Quantity	ME Un	Baugr.Nr.: Assembly:	
0260/0040	H01.026906	Federscheibe spring washer	12	ST	H59.992210	Steuerblock control block
0150/0020	H01.029722	Entlueftungsfilter breather filter -	1	ST	H59.974711	Oeleinfuellung oil filler neck
0290/0040	H01.033597	Stiftschraube stud -	2	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0210/0080	H01.033626	Scheibe washer ---	28	ST	H59.969810	Oelwanne oil reservoir
0280/0040			20	ST	H59.971110	Steuerungsdeckel control cover
0170/0030	H01.040890	Runddichtring o-ring	1	ST	H59.974911	Oelfilter oil filter
0270/0020	H01.045534	Sechskantschraube hexagon bolt	4	ST	H59.988010	Kabelbaum wiring harness
0290/0020	H01.045974	Sechskantschraube hexagon bolt	6	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0290/0050	H01.061207	Scheibe washer ---	8	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0290/0060	H01.062910	Sechskantmutter hexagon nut	2	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0270/0030	H01.070316	Federscheibe spring washer	4	ST	H59.988010	Kabelbaum wiring harness
0290/0150	H01.074649	Zylinderschraube socket head screw	6	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0210/0075	H01.075032	Sechskantschraube hexagon bolt	24	ST	H59.969810	Oelwanne oil reservoir
0280/0030			20	ST	H59.971110	Steuerungsdeckel control cover
0160/0030	H01.075989	Verschlussschraube screw plug -	1	ST	H59.983610	Oelmessung oilmeasurement
0210/0090			1	ST	H59.969810	Oelwanne oil reservoir
0290/0160	H01.084497	Scheibe washer ---	6	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger

VOITH	MatNr. Übersicht Spare parts list		Techn.Doku: Techn.Docu:	152.00052013	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 3/ 4
	Kunde: Customer:		Mat.Nr.: Mat.No.:		
	Bauvariante: Scope of supply:		Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:		

Pos.-Nr. Item No.	Mat.-Nummer Identification No.	Benennung Designation	Menge Quantity	ME Un	Baugr.Nr.: Assembly:	
0210/0070	H01.084520	Sechskantmutter hexagon nut	4	ST	H59.969810	Oelwanne oil reservoir
0210/0040	H01.095751	Verschlussschraube screw plug -	1	ST	H59.969810	Oelwanne oil reservoir
0140/0140	H01.208708	Ringschraube lifting eye bolt	2	ST	H59.968920	Getriebegehäuse transmission housing
0160/0010	H50.724533	Rohr pipe -	1	ST	H59.983610	Oelmessung oil measurement
0210/0020	H50.835010	Oelablassschraube oil drain plug	1	ST	H59.969810	Oelwanne oil reservoir
0260/0070	H54.962412	Kabelschutz cable guard	1	ST	H59.992210	Steuerblock control block
0290/0170	H54.982411	Dichtung seal -	2	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0260/0010/0160	H64.065410	Magnet magnet	4	ST	H59.992210	Steuerblock control block
0260/0020/0100			5	ST	H59.992210	Steuerblock control block
0130/0110	H64.078711	Drehzahlsensor speed sensor	2	ST	H59.977710	Rueckwaertsgang reverse gear
0140/0210			1	ST	H59.968920	Getriebegehäuse transmission housing
0140/0250	H64.079911	Temperatursensor temperature sensor	1	ST	H59.968920	Getriebegehäuse transmission housing
0200/0020			1	ST	H59.987911	Temperatursensor temperature sensor
0280/0010	H64.153312	Deckel cover --	1	ST	H59.971110	Steuerungsdeckel control cover
0210/0010	H64.153614	Oelwanne oil reservoir	1	ST	H59.969810	Oelwanne oil reservoir
0290/0090	H64.153710	Steckrohr plug-in pipe -	2	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0280/0020	H64.154711	Dichtung seal -	1	ST	H59.971110	Steuerungsdeckel control cover

VOITH	MatNr. Übersicht Spare parts list	Techn.Doku: Techn.Docu:	152.00052013	Datum Date 20.04.2007 Seite Page 4/ 4
	Kunde: Customer: Bauvariante: Scope of supply:	Mat.Nr.: Mat.No.: Zeichn.Nr.: Zeichn.Nr.:		

Pos.-Nr. Item No.	Mat.-Nummer Identification No.	Benennung Designation	Menge Quantity	ME Un	Baugr.Nr.: Assembly:	
0210/0060	H64.154910	Dichtung seal -	1	ST	H59.969810	Oelwanne oil reservoir
0170/0010	H64.225010	Deckel cover --	1	ST	H59.974911	Oelfilter oil filter
0150/0010	H68.046213	Oeleinfullstutzen oil filling branch	1	ST	H59.974711	Oeleinfullung oil filler neck
0270/0010	H68.170415	Kabelbaum wiring harness	1	ST	H59.988010	Kabelbaum wiring harness
0290/0010	H68.180912	Waermetauscher heat exchanger	1	ST	151.00175710	Waermetauscher heat exchanger
0160/0020	H68.325410	Peilstab dipstick -	1	ST	H59.983610	Oelmessung oilmeasurement
0260/0010	H68.336610	Magnetventil solenoid valve	1	ST	H59.992210	Steuerblock control block
0260/0020	H68.336710	Magnetventil solenoid valve	1	ST	H59.992210	Steuerblock control block
0170/0020	H91.473211	Filterelement filter element	1	ST	H59.974911	Oelfilter oil filter
0130/0120	H91.486911	Schraube bolt	2	ST	H59.977710	Rueckwaertsgang reverse gear
0140/0240			1	ST	H59.968920	Getriebegehaeuse transmission housing